FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 82 South Renfrew — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 8 — in / dans Hay Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Marshall Borrowman — Enumerator. / Recenseur. June 2 and 3

Numbered in the order of visitation.		Residence and personal description.								Citizenship, nationality and religion.						Profession, occupation, trade or means of living.				Wage-earners.								Insurance held at date—			Education and language of those five years of age and over.						Int
Dwelling-House.	Family, house-hold or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. If minor, as alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (or assisting).	Weeks employed in 1910 in chief occupation or trade.	Wages received in 1910 in chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 in other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Rate of wages per hour, at chief occupation.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Trade of employer in the latter.	Trade of employer in the latter—Cont'd	Life.	Accident.	Cost of insurance in force.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Can speak French.	Blind.	Deaf and dumb.	Int
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton, cité paroisse, ville, village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désig.	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (S'il est né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire, autre que celui ci-dessus.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (ou aidant).	Nombre de semaines de travail en 1910 dans l'emploi principal.	Salaire reçu en 1910 pour l'emploi principal.	Nombre de semaines de travail en 1910 dans un autre emploi, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Taux de salaire par heure à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou de métiers différents de celui-ci.	Métier exercé par le patron dans l'emploi principal.	Métier exercé par le patron dans l'emploi secondaire.	Vie.	Accidents.	Coût des assurances en vigueur.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Parle anglais.	Parle français.	Aveugle.	Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
11	11	Monmier George	SR No 5	M	Head	Or	Dec	1858	73				French	Canadian	R Catholic	Income																	yes	yes	Fr				
		" Josephine		F	Daughter	S	Jan	1869	42				French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	Fr				
		" Jenny		F	Daughter	S	Mar	1877	34				French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	Fr				
		" Emily		F	Daughter	S	Aug	1881	30				French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	Fr				
		Canady Joseph		M	Boarder	S	May	1887	24				Irish	Canadian	R Catholic	Teacher													School	36		6	450			yes	yes	En				
		Fabre Kelly Romeo		M	Boarder	S	Aug	1882	19				French	Canadian	R Catholic	Student																	yes	yes	Fr				
12	12	Rev Lauzon Lucien	SLR No 4	M	Head	S	Oct	1878	33	P Que			French	Canadian	R Catholic	R Priest													Church	52		7	600			yes	yes	Fr	En	200		
		Mrs Smard Rebecca		F	Servant	W	June	1837	34				Irish	Canadian	R Catholic	Servant													housework	52		60	500			yes	yes	En				
		Lauzon Adolphe		M	Boarder	S	July	1874	7	P Quebec			French	Canadian	R Catholic	Student																	10	yes	yes	Fr				
13	13	Drummond Philip	SR No 4	M	Head	M	Feb	1877	34	P Que			French	Canadian	R Catholic	Farmer													Farm							yes	yes	Fr				
		Dr " Annie		F	Wife	M	Feb	1878	36				French	Canadian	R Catholic	None																		yes	yes	Fr				
		" Leo		M	Son	S	May	1897	12				French	Canadian	R Catholic	none																	12	yes	yes	Fr				
		" Lawrence		M	Son	S	Aug	1901	10				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		" Napoleon		M	Son	S	Aug	1903	8				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		" Celina		F	Daughter	S	Aug	1905	6				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		" Victor		M	Son	S	Aug	1907	4				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		" Athanas		M	Son	S	May	1908	3				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		" Callis		M	Son	S	April	1910	1				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		" Louis		M	Father	W	Mar	1830	81	P Quebec			French	Canadian	R Catholic	Income																				Fr				
14	14	Drummond Alexander		M	Head	W	Dec	1838	76	P Quebec			French	Canadian	R Catholic	Income																				Fr				
14	14	Remean Delinda		M	Servant	S	Jan	1887	30				French	Canadian	R Catholic	Housekeeping		2-9-07	no	yes	no	private family	52		30		100							yes	Fr				
15	15	Bedard Charles	SJ No 5	M	Head	M	Oct	1880	35				French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	yes	no	Farm												yes	Fr				
		Annie		M	Wife	M	Aug	1883	28				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
16	16	Drummond Edward	SJ E No 6	M	Head	M	Aug	1868	60				French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	yes	no	Farm												yes	Fr				
		" Edith		M	Wife	M	Oct	1888	23				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		" Philip		M	Son	S	July	1904	27				French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	yes	no	Farm												yes	Fr				
		" Laura		M	Daughter	S	Aug	1892	19				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		" Celine		F	Daughter	S	June	1895	15				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		" Albertine		F	Daughter	S	May	1897	14				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		" Hattie		F	Daughter	S	Oct	1898	8				French	Canadian	R Catholic																		10	yes	yes	Fr				
17	17	Devonmier Fr.	SJ No 6	M	Head	M	June	1865	46				French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	no	yes	Farm												yes	yes	Fr				
		" Victoria		F	Wife	M	Mar	1864	60				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		" Zoe		F	Mother	W	May	1840	70				French	Canadian	R Catholic	Income																				Fr				
		Lubin Exley		M	Nephew	S	Nov	1892	17				French	Canadian	R Catholic	Labourer		0-9-00	no	yes	no	Farm												yes	yes	Fr				
18	18	Comeau Joseph	SJ No 6	M	Head	M	May	1861	50				French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	yes	no	Farm	32	16	60	7	100	80	Ditch							yes	Fr				
		Mathilda		F	Wife	M	July	1867	44				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		Joseph		M	Son	S	Sept	1892	19				French	Canadian	R Catholic	Labourer		0-9-27	no	yes	no	Lumbering	34		60		360							yes	Fr				
		Maxime		M	Son	S	May	1894	17				French	Canadian	R Catholic	Labourer		0-9-00	no	yes	no	Farm	40		60		350							yes	Fr				
		Lionel		M	Son	S	May	1896	15				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		Alphonse		M	Son	S	Oct	1900	13				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		Wilfrid		M	Son	S	June	1903	8				French	Canadian	R Catholic																		10	yes	yes	Fr				
		Jalas		M	Son	S	Sept	1906	5				French	Canadian	R Catholic																					Fr				
		Lucien		M	Son	S	Mar	1910	1				French	Canadian	R Catholic																					Fr				
19	19	Bedard Peter	JR No 3	M	Head	M	Oct	1863	48				French	Canadian	R Catholic	Farmer		0-0-00	no	yes	no	Farm												yes	yes	Fr				
		Virginie		F	Wife	M	Jan	1875	36				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		Joseph		M	Son	S	Sept	1892	17				French	Canadian	R Catholic	Labourer		0-9-00	no	yes	no	Farm												yes	yes	Fr				
		Alfred		M	Son	S	Mar	1897	13				French	Canadian	R Catholic	none																				Fr				
		Joel		M	Son	S	July	1899	10				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		Emily		F	Daughter	S	July	1901	8				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				
		Adelaide		F	Daughter	S	Nov	1904	6				French	Canadian	R Catholic	none																	10	yes	yes	Fr				